

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 8 (1932)  
**Heft:** 30

**Artikel:** Eidg. Turnfest in Aarau  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-756443>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

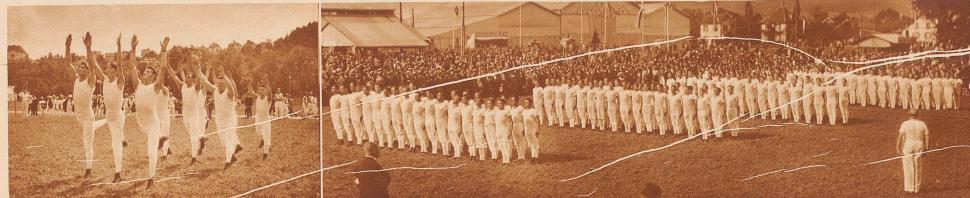
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Eugen Mack vom Basler Bürgerturnverein holte sich mit 98,10 Punkten den ersten Kranz im Kunstrufen. Der Kampf zwischen ihm und dem eleganten Georg Miez in Chiasso wurde am Sonntagnachmittag vor einem dichten Ring gespannter und begeisterter Zuschauer ausgetragen. Beide Turner waren im Grunde gleichwertig, und es konnte sich nur um Zehntelsekunden oder Hundertstelpunkte handeln, um die das Ergebnis auseinandergehen würde. Das Glück entschied für Mack. — Bild: Mack bei der freigewählten Reckbung. Seite 10



Die große und die kleine Sektion. Die große ist die Sektion Bern-Bürger, von der kleinen wissen wir den Namen nicht, aber das tut nichts zur Sache, die zwei Bilder sagen genug. Der große Verein hat die Wirkung für Auge voraus, es fällt ihm leichter zu gefallen – die große Zahl allein ist schon beeindruckend – hoch oben aber muß man vor allem die kleinen Turnvereine von 9 und 12 Mann, aus den Dörfern landauf und landab. Wenn sie vor dem Kampfrichter stehen, sind ihre paar Leute den kritischen Blicken in ganz besonderer Weise preiszugeben, und ihre Arbeit daheim ist oft erschwert durch ungünstige Raumverhältnisse und behindert durch die gerade ums Turnfest herum sich häufenden strengen landwirtschaftlichen Arbeiten. Ein Bravo den tapferen kleinen Sektionen!

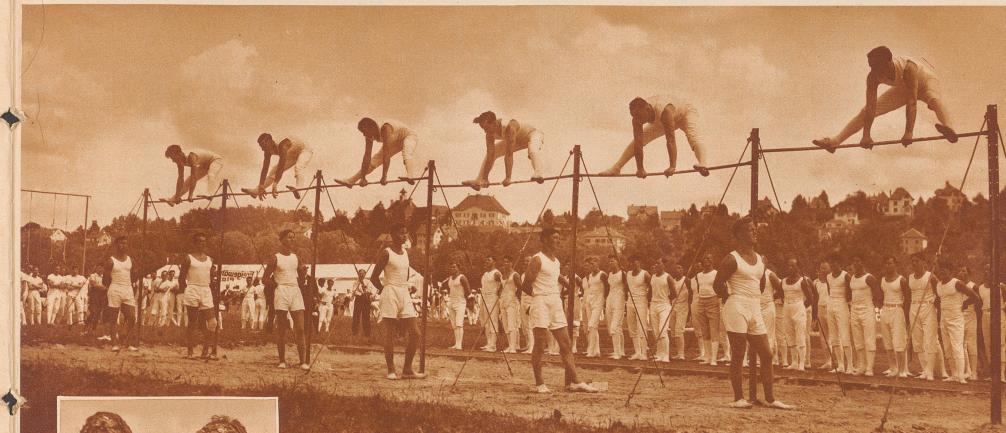


Georg Miez beim Abschluß der obligatorischen Sektionsübung. Note 9,90. Miez hatte Pech am Paarschneppferd, er verlor dort 1,5 Punkte. Seine Freilübung war eine Ausnahmeleistung, war hübsch, und die beiden Känter auf dem ersten Rang sich bei den Probestürzen am breiten Pferd echt sportkameradschaftlich behilflich waren



«Sicht mein'lind»  
hät d'Kathrii zum Hein geset

# Eidg. Turnfest in Aarau



Sektionsturnen, freigewähltes Gerät. Das Sektionsturnen zeigte in Aarau im Durchschnitt sehr gute Leistungen, es genießt immer die Gunst der Zuschauer in hohem Maße. Es ist eine ausgezeichnete disziplinarische Schulung, und wieviel Ernst, wieviel Arbeit, wieviel Begeisterung ist nötig, das in Aarau Gezeigte zustande zu bringen. — Wieviel Selbstvorwürfe, wenn einem ein Übungszeil misslingt! Ach, und wie oft geht's leider ein wenig schlechter als auf dem heimischen Turnplatz



Der erste Kranz im Nationalläufe fußt am Heinrich Wernli (links) vom Turnverein Bern-Bürger, 96,4 Punkte. Der Sieger im Leichtathletik-Einzelturmkampf ist Hermann Ruckstuhl (rechts), vom Stadturnverein Winterthur



Der Festzug zieht durch die vordere Vorstadt. Ein lebhafter Fahnenwurf war es, der sich da in leuchtender Bunttheit durch die reichgeschmückte Stadt bewegte



Die wohlverdienten Lorbeerkränze der Sektionen

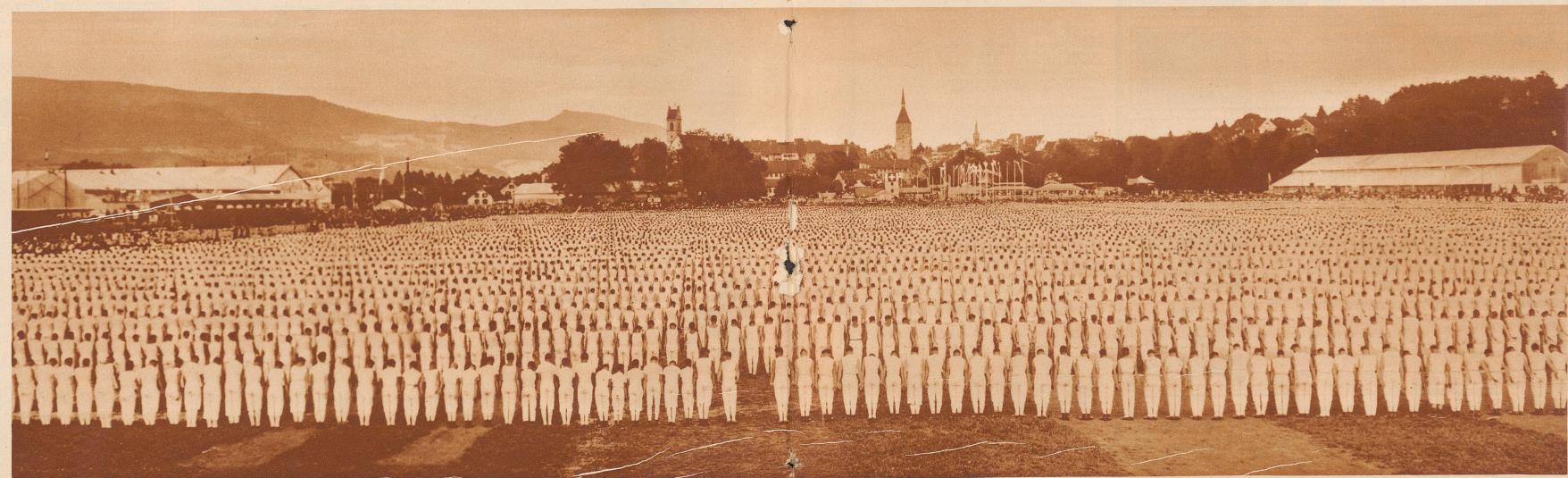


Aufnahmen von Mettler,  
Metzger und Staub

Die Leichtathleten treten zum erstenmal an einem Eidgenössischen Turnfest stärker in Erscheinung. Der

zürcherischen Wettkämpfe. Es ließen sich in Aarau sehr interessante Erweiterungen und Beschränkungen antreffen über die Unterschiede der beiden Arbeitsformen, der turnerischen und der leichtathletischen Körperübungen





Die  
allgemeinen  
Übungen am  
Eidg. Turnfest  
in Aarau. Über  
20 000 Turner  
an der Arbeit!

Am Montag, den  
18. Juli, am letzten  
Turnfesttag, traten  
im Aarauer  
Schachen 20 000  
Schweizer Turner  
zu den allgemeinen  
Übungen an.  
Für den Festbesu-  
cher ist diese Ge-

meinschafts-Arbeit  
immer ein unver-  
deckter Anblick,  
ein Bild, das dem  
abgeschiffenen  
Ausdruck «großartig»  
neuen Glanz  
gibt. Der Nachdenk-  
liche aber erkennt  
hinter diesem Schau-  
bild das überzeugende  
Sinnbild eines auch  
in der jungen Gene-  
ration lebendigen  
Willens zur Zusam-  
mengehörigkeit,  
zur klugen Einord-  
nung in ein starkes  
Ganzes  
Aufnahme Schatzmann



Bentünen Sie in Ihrem eigenen Interesse für Ihre Insertionen die Zürcher Illustrierte



Schloß- und Hotel-Pension Herlenstein  
das ruhige Park-Paradies am Vierwaldstättersee. Neurenovierte Häuser. Volle Pensionspreise:  
Schloß Fr. 11.— Hotel-Pension Fr. 9.— Über 1 km eigene Seepromenade.



Cresta-Celerina (bei St. Moritz)  
Privat-Hôtel Solaria  
Prachtvolle Südlage, eigener Garten  
Fließendes Wasser in allen Zimmern  
Pensionspreis ab Fr. 12.—  
Peter Wieland, Propr.



Melchthal (900 m ü. M.)  
Hotel Alpenhof-Bellevue  
Das führende Haus an der Route der Sarmen-Melchthal-Strasse. Pension von Fr. 7.50 bis 10.— Bekannt gute Verpflegung. Bachfrisch. Besonders gutes Ausflug- u. Weekend-Ziel. Bitte Prospekte d. F. Brischgi-Schälin, Bes.



Weggis - Hotel Paradies  
TELEPHON No. 61  
Das Beste aus Küche und Keller.  
Pension mit fließend. Wasser Fr. 9.50  
ohne fließ. Wasser Fr. 8.50  
per Woche mit Trinkgeld  
und Kurfaxe Fr. 68.—79.—



Ober-Yberg 1135 m Telefon 9  
Autoroute Einsiedeln-Ybergeregg - Schwyz  
Kurhaus Hotel Holdener  
Idealer, angenehmer Ferienort. Besonders bekannt für prima Küche und Keller. Pensionspreis von Fr. 7.— an.  
Fam. Holdener & Guldin.



ENGELBERG  
HOTEL EDELWEISS  
sonnig, ruhig, staubfrei, prachtvolle  
Rundsicht. Aller Komfort, vorzügliche  
Verpflegung. Pension ab Fr. 10.—



BAD RAGAZ  
PARKHOTEL FLORA  
Ruhige, staubfreie Lage in großem Park. 2 Minuten von den Thermalbädern. Pensionspreis von Fr. 10.50 an. Garage Tel. 87. Besitzer: Jb. Weber



Für die Hotelgäste ist die «Zürcher Illustrierte» eine beliebte Unterhaltungslektüre!

Verlag: CONZETT & HUBER, ZURICH 4



Wengen  
Genussreiche und gemütliche Ferien verbringen Sie in den prachtv. geleg. Hot. Alpenruhe u. Breithorn  
Mäßige Preise. Verlangen Sie Prospekte. Besitzer: H. Gyger.



GSTAAD Hotel Oldenhorn  
(Montreux-Oberland)  
Luff- und Sonnenkuren. Ruhige, staubfreie Höhenlage. Herrlicher Rundblick. Pensionspreis von Fr. 11.— an. R. Reichenbach-Burri

# 13995 Raucher

haben sich an der Preisaufgabe

## LAURENS SALAMBO

beteiligt

### Ergebnisse:

I. Wie sind Sie veranlaßt worden, SALAMBO zu versuchen?  
Antwort: Durch die Inserate in den Zeitungen.

II. Welche drei Gründe haben Sie veranlaßt, SALAMBO endgültig zu Ihrer Lieblings-Zigarette auszuwählen?

Antwort: a) Ihr ausgesuchter, leichter u. reiner Geschmack.  
b) Ihr dem großen Verkaufe zuzuschreibende Frische.  
c) Das Vertrauen, welches der Werlfur der Marke Laurens einfließt und die Gewifheit stets gleichbleibender Qualität.

III. Welches der beiden Schlagwörter ziehen Sie als für SALAMBO am gerechtfertigsten vor?

Antwort: Zögern Sie nicht, es ist eine Laurens!

Kontrolliert durch Herrn Carteret, Notar in Genf.

Fr. 500.—

Bellrametti Alex, Schindlerstraße, Zürich 6

Fr. 200.—

Jaccard Jules, Rue Orient-Ville, Lausanne  
Dupuis Jules, Rue de Berne 35, Genève

Fr. 100.—

Blaschek Heinrich, Bärensgasse, Glarus  
Moser Nestor, Fischerweg 2, Bienna  
Schneebeli Jean, Hotel des Crêtes, Clarens  
Binggeli Arnold, Habsburgerstrasse 9, Luzern

Fr. 50.—

Righini Henri, Rue du Stand 38, Genève  
Möckli Emil, Schönengasse 46, Winterthur  
Marendaz Louis, Mathysstrasse 12, Zürich  
Imhof Karl, Konsulatstrasse 96, Münchenstein (Basel)  
Bonelli Olegio, Solothurnerstrasse 187, Olten  
Schneebeli Hans, Hotel Victoria, Montreux  
Bucher Charles, Rigistrasse 37, Luzern  
Schellinger K., Okenstrasse 12, Zürich 6  
Eggimann Emile, Bella-Lui, Montana  
Oberhändler Paul, Neue Zürcherstrasse 27, Seebach (Zürich)  
Huber Rudolf, Dorf 50, Zug  
Chavaillaz Oscar, Tour-Henri 9, Fribourg  
Beyeler Gérald, Cossonay  
Baumann Jane, Grand Rue 9, Montreux

Fr. 20.—

Lucas Albert, Cours de Rive 12, Genève  
Thalmann Martin, Feldstrasse 2, Wettingen  
Gautsch Gottfried, Rüti b. Büren a./A. (Bern)  
Häfeli Berthe, Rue Marthery 9, Lausanne  
José Edwin, Oelbergstrasse, Menziken (Aargau)  
Clerc Paul, Deux-Ponts 3, Genève  
Mattli Madeleine, Mooseggstrasse, Langnau i/E.  
Lochmatter Robert, Hotel Metropole, Interlaken  
Ringwald Fritz, Seefeldstrasse 12, Zürich 2  
Homberger Werner, Aegerenstrasse 48, Zürich 3  
Müller Willy, Schreiner, Bauma (Zürich)  
Pasquill Irma, Cité 27, Genève  
Schwab Hans, Uhrmacher, Kallnach  
Sterni Walter, Pallens, Montfond  
Schenkel Alphonse, Industrie 13, Chaux-de-Fonds  
Renato Jeanneret, Via Al Sasso, Bellinzona  
Eisensteck Ernst, Sonnenstrasse 48, Bienna  
Ricci Giacomo, Landrochters, Fisibach b/Baden  
Isler Emil, Schachenstrasse 46, Wettingen  
Isler Gaston, Poste, Grange-Canal  
Piaget André, Doubs 155, Chaux-de-Fonds  
Torgler Max, Bäckerstrasse 209, Zürich 4  
Haediger Gustave, Rue des Bouleyres, Bulle  
Rebmann Blanche, Gerdnistrasse 98, Zürich  
Bühlmann Edouard, Bourdigny (Genève)  
Fileppi Charles, Rue Jean-Jaquet 4, Genève  
Zumlaß Alfred, Rue du Progrès 7 A, Fribourg  
Gauthier Julien, Les Myosotis, Morges  
Schüli Marguerite, Rue Neuve 18, Chaux-de-Fonds  
Riehl Fritz, Möhmiestrasse 45, Luzern  
Kündig Otto, Guardavel, Davos  
Fischer Adolph, Av. de la Gare, Vevey  
Dufour Hélène Mme, Rue de Berne 22, Genève  
Piccol Ernest, Photographe, Sainglégi  
Engel Berthe, Industrie 2, Fribourg  
Cattin Marcel, Rue du Nord 111, Chaux-de-Fonds  
Schibli Ernst, Handlung, Fisibach (Aargau)  
Baldis Willi, Zollamt, Merishausen (Schaffhausen)  
Tepili Leo, Tödistrasse 63, Zürich 2  
Rey Pierre, Pont Suspendu 73, Fribourg  
Hornung Anna, Rue Merle d'Aubigné 3, Genève  
Ryser Robert, R. Numa-Droz 158, Chaux-de-Fonds  
Kiesinger-Bretz, Werner, Bäumlistrasse 11, Ober-Winterthur  
Hofer Jean-Louis, La Courde 6, Neuchâtel  
Buchi Adolf, Handlung, Hagenbuch b/Aadorf (Zürich)  
Jenny W. F., Stäfe (Zürich)  
Codouarn André, A la Gare, Romont  
Chatelan Yvonne, Av. de la Harpe, Lausanne  
Kunzi Joly Jeanne, Raudrières 25, Neuchâtel